Store information

1 Pachinko
Sunshine Asakusa
サンシャイン浅草店　TEL : 03-5827-2300

2 Drug Store
Universal Drug Asakusa Rock
ユニバーサルドラック浅草六区店　TEL : 03-5830-7083

3 Horse Racing OTB Facility
WINS Asakusa
ウィンズ浅草　TEL : 03-3844-0095

4 Pinball Games
Smartball Mimatsukan
スマートボール三松館　TEL : 03-3844-1735

5 Restaurant –Beef Bowl-
Sukiya Asakusa Rock
すき家浅草六区店　TEL : 0120-498-007

6 Restaurant –Pork Cutlet Bowl-
Katsuya Asakusa
かつや浅草店　TEL : 03-5827-1441

7 Spa & Sauna
Ooban Kaikan Asakusa
大番会館浅草店　TEL : 03-3841-6222

8 Office Building
Asakusa Park Hall Building
浅草パークホールビル

9 Pachinko
BIG PANDORA Asakusa Light Building
BIG PANDORA 浅草店 ライト館　TEL : 03-3842-1300

10 Internet / Comic Book Cafe
ManBoo Asakusa Rockza
マンボー浅草ロック座店　TEL : 03-5827-3969

11 Strip Club
Asakusa Rock-za
浅草ロック座　TEL : 03-3844-0693

12 Restaurant -Beef Bowl-
Yoshinoya Asakusa Central
吉野家 浅草中央店　TEL : 03-5827-0267

13 Shopping
Don Quijote Asakusa
ドン・キホーテ 浅草店　TEL : 03-5826-2511

14 Pachinko
EAGLE R-1 Asakusa
イーグルR-1浅草店　TEL : 03-5806-0072

15 Shopping / Restaurants
Marugoto Nippon
まるごとにっぽん　TEL : 03-3845-0510

16 Discount Tickets & Tourist Information Desk
Rokku Central Square
六区セントラルスクエア　TEL : 03-5830-7638

17 Entertainment Theater　※language:Japanese
Toyokan- Asakusa France-za Theater
東洋館 浅草フランス座演芸場　TEL : 03-3841-6631

18 Rakugo (comedic storytelling) Theaters
ASAKUSA ENGEI HALL
浅草演芸ホール　TEL : 03-3841-6545　※language:Japanese

19 Pachinko
BIG PANDORA Asakusa Main Building
BIG PANDORA浅草店本館　TEL : 03-5827-2766

20 Mansion/Office
Hulic Asakusa 1-Chome Building
ヒューリック浅草一丁目ビル

21 Convenience Store
LAWSON Taito Asakusa 1-Chome
ローソン台東浅草一丁目店　TEL : 03-3842-7273

22 Internet/Comic Book Cafe
Manga Cafe GeraGera Asakusa
まんが喫茶ゲラゲラ浅草店　TEL : 03-3841-9899

23 Restaurant -Seafood "Izakaya"-
Kitano Ichiba Asakusa
北の市場 浅草店　TEL : 03-3843-5181

24 Restaurant -Yakiniku-
Yakiniku Gen Asakusa
一頭買焼肉 玄 浅草店　TEL : 03-5826-2929

25 Arcade
Adores Asakusa
アドアーズ浅草店　TEL : 03-5830-4380

26 Restaurant -Western-
Yoshikami
洋食屋ヨシカミ　TEL : 03-3841-1802

27 Shopping
Asakusa ROX
浅草ROX　TEL : 03-3836-7700

28 Drug Store
Matsumotokiyoshi Asakusa Icchome
薬マツモトキヨシ浅草一丁目店　TEL : 03-5830-8084

29 Restaurant -Chinese-
Tiger Gyoza Hall Asakusa Bekkan
タイガー餃子会館 浅草別館　TEL : 03-3847-1355

30 Restaurant -Western-
Lisbon
リスボン　TEL : 03-3841-3663

31 To-go side dishes
Tonkatsu Shinjuku Saboten Asakusa ROX
とんかつ新宿 さぼてん 浅草ROX前店　TEL : 03-3847-3231

32 Shopping
Asakusa ROX 3G
浅草ROX 3G　TEL : 03-3836-7700

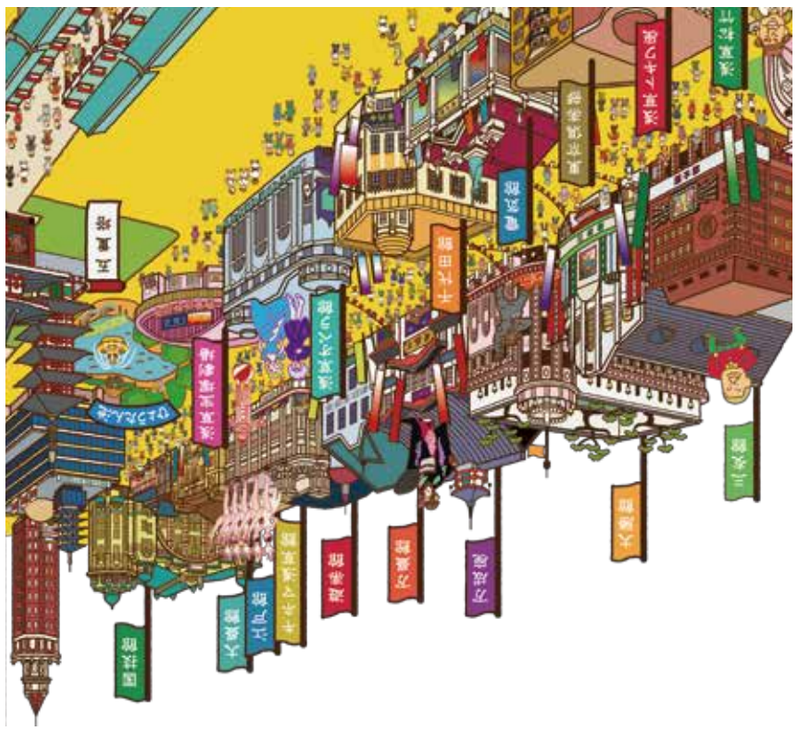
ROKKU BROADWAY STREET

日本語 / English / 中文 / 한국어

六区ブロードウェイ商店街《今昔マップ》

THE MAP

六区ブロードウェイ
商店街振興組合
Rokku Broadway Street



ROKKU BROADWAY STREET THE MAP

https://www.asakusarokku.com/

What is Rokku Broadway?

Rokku Broadway (The Sixth District) was once filled with theaters and amusement facilities, and was distinguished to be the most popular theater district in Japan. Rokku's history starts in 1884 when Senso-ji Temple named its precincts as "Asakusa Park", separating its area into 7 Districts. Rokku Broadway was known to be the main area of the 7 districts, housing a theater which was the origin of "Asakusa Opera", the first motion picture studio (modern movie theater), and other theaters that nurtured celebrity superstars of different time periods in Japanese history.The Rokku Broadway Theater District is being rebuilt today, and the long lost traditions of the area is being revived.

六区ブロードウェイとは！?

かつては劇場や娯楽施設が立ち並ぶ日本一の劇場街として賑わっていた「六区ブロードウェイ」。その歴史は1884年に浅草寺境内を浅草公園と名付けて、7区まで分類したことから始まります。中でも六区は浅草公園六区初の劇場で「浅草オペラ」発祥の劇場でもある常磐座や日本初の活動写真館(現代の映画館)常設館の電気館、東京倶楽部などの劇場を持つ華々しいメイン通り。エノケンやロッパ、松竹演芸場の浅香光代、フランス座のコント55号やツービートなど、常にその時代のスターを生み出してきました。まさしくそこは日本のエンターテインメントの聖地。いま伝統をそのままに、六区ブロードウェイは劇場街の復活とともに再び蘇ろうとしています。

六区百老汇是什么呢？

在热闹非凡的“六区百老汇”，曾经有众多剧院及娱乐设施坐落于此，可称之为日本顶级的剧场之街。历史由来是从1884年浅草寺境内被命名为浅草公园，分类出了7个区的时候开始的。在此之中，六区是一个具有众多剧场的繁华主干街道。在这里有既是浅草公园六区首个开设的剧场又是“浅草歌剧”发祥地剧场的常磐座，日本首家活动影楼（现代电影院）常设馆的电器馆以及东京俱乐部等各类剧场。是一个明星辈出的年代，榎本健一, 古川ロッパ（ropa）, 松竹演艺场的浅香光代，法国座的コント55号（konnto 55gou）和ツービート(Two beat)等。这正是日本的娱乐圣地。 传统也原原本本的随着六区百老汇剧场街的复兴而再次得以复苏。

로쿠 브로드웨이란!?

과거에는 극장이나 오락시설이 즐비한 일본 제일의 극장가로 번성했던 [로쿠 브로드웨이].그역사는 1884년 센소지 경내를 아사쿠사 공원이라 명명하고 7개의 지역으로 분류한 것으로부터 시작됩니다.그중에서도 로쿠 브로드웨이는 메인 지역으로 [아사쿠사 오페라]의 기원이 된 토키와자(常磐座), 일본 최초의 활동 사진 상설관(현대의 영화관)인 덴키칸(電気館), 도쿄 크라브(倶楽部) 등이 즐비한 화려한 거리. 에노켄(榎本健一)과 로파(古川ロッパ), 마츠타케 연예장(松竹演芸場)의 아사카 미츠요(浅香光代), 프랑스자(フランス座)의 콩트 55호와 투 비트 등 그 시대의 많은 스타들을 배출해냈습니다. 그곳이 바로 일본 언터테인먼트의 성지. 지금의 로쿠 브로드웨이 극장가는 새로운 부활과 함께 그지역의 전통이 되살아나고 있습니다

六芸神 / Rokugeishin

Six Gods of Entertainment : For those of you who may or may not be pursuing to be an entertainer, please pray.

スターを目指す人もそうでない人も、お祈りを。「六芸神」は、エンターテインメントの神様です。よく笑い、よく歌い、よく踊る方は、お祈りください。いいこと、あるかもです。

六艺神：梦想成为明星的或者并非如此的人都可前来祈福。“六艺神”是掌管娱乐的神灵。想要经常欢笑，经常歌唱，经常舞蹈的游客，请前来祈福吧。也许会有好运降临。

로쿠게이신 : 스타가 되기를 바라는 사람도 그렇지 않은 사람도 부디 기도를. [로쿠게이신 (六芸神)]은 언터테인먼트의 신입니다. 웃고, 노래 부르고, 춤추기를 즐긴다면 한번 기도해 보세요. 행운이 찾아올지도.

唄　神 / Utai kami

カラオケ上達の秘訣。演歌からラップまで上手になれる。
God of Singing:To become a better karaoke singer, or to be a better rapper, it does not matter.Give your prayers to become a better singer in any genre.
歌神：提高卡拉 OK 技能的秘诀。从演歌到说唱，都会变得很棒。
우타이 가미 : 노래방 달인의 비결. 가요부터 랩까지 고수가 될 수 있습니다.

奏　神 / Kanade kami

三味線もヴァイオリンもエレキギターも、困ったときの神頼み。
God of Musical Instruments : To play the guitar, violin, shamisen, or any instument better. Now is the time to pray.
演奏神：三味线也好小提琴也好电吉他也好，遇到困难的时候记得拜神。
카나데 가미 : 샤미센(三味線), 바이올린, 일렉트릭 기타가 어려울때에는 기도를.

話　神 / Hanashi kami

話べたの人は、ぜひ。プレゼンの必殺のコツも、まずは祈りから。
God of Speech : To give a better speech or to get rid of your stutter, it all starts with prayer.
话神：不善言辞的人一定不能错过。提案发表等的必杀技巧等都可以从这里的祈福开始。
하나시 가미 : 훌륭한 말솜씨, 좋은 스피치의 필살기도 우선은 기도부터.

戯　神 / Odoke kami

笑いは、人間関係の潤滑油。
おもしろいと思われたい方は、ぜひ。
God of Humor : Humor helps communication. For those of you who want to be funny or funnier, go ahead.
戏神：笑容是人际关系的润滑剂，想让他人觉得自己幽默的朋友，请一定不要错过。
오도케 가미 : 유머는 인간관계의 윤활유. 유머러스해지고 싶다면 꼭.

踊　神 / Odori kami

ダンスの神様に手を合わせれば、
心を踊るできごとが、、、
God of Dancing : Before dancing, start by praying. Your heart will dance along with your body.
舞神：向舞蹈之神双手合十，心也会随之舞动
오도리 가미 : 춤의 신을 향해 두손을 모으면 마음도 같이 춤을 출 거예요.

演　神 / Enji kami

長い人生、時には自分を演じることも。
起死回生の前にはまずはお祈り。
God of Acting : There may be situations in life when you have to act, whether it' s acting to be a good parent or a strict teacher. Start acting out your role better by praying.
演技神：漫漫人生，时常有需要扮演自己的时候。在起死回生之前请先祈祷。
엔지 가미 : 길고 긴 인생, 가끔 자신을 연기할 때가 있습니다. 기사회생전에 먼저 기도를.